




SURGIStIM 4™

Protocolo universal para el paciente



Instrucciones de control

Oprima  para encender el estimulador SurgiStim4.

- **Para seleccionar un preajuste:**


Use los botones  y , luego oprima  para hacer la selección.

- **Para comenzar un tratamiento:**

Oprima el botón  hasta alcanzar un nivel de intensidad cómodo. Para reducir el nivel de intensidad, oprima el botón .

NOTA: Si su protocolo incluye dos o más modalidades, es preciso que fije los niveles de intensidad correspondientes para cada segmento del tratamiento antes de comenzar la estimulación. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- **Para vectorizar* en modo interferencial (IF):**



Oprima el botón  para vectorizar la estimulación y cambiar la intensidad de los canales. Un canal aumentará mientras el otro disminuye proporcionalmente para tratar selectivamente su dolor. **No** vectorice la estimulación si ya ha fijado la amplitud a los niveles máximos de tolerancia.

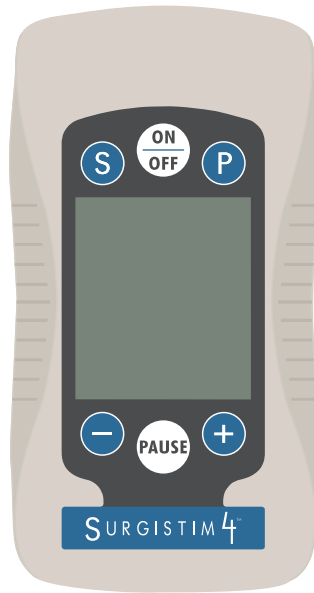
- **Para hacer una pausa en el tratamiento:**

Oprima el botón . Vuelva a pulsar el botón  para reanudar el tratamiento.

- **Al final del tratamiento:**

El estimulador SurgiStim4 se apaga.

- **NOTA:** El SurgiStim4 cuenta con una característica de seguridad para el paciente que bloquea el teclado al cabo de 30 segundos. De esta forma se impiden los aumentos accidentales en la amplitud de la estimulación. Para aumentar la amplitud durante el tratamiento después de que se ha bloqueado el teclado, oprima el botón  y luego el botón  hasta llegar al nivel deseado.



Preajustes

Preajuste #1

PROPORCIONA 24 HORAS DE TRATAMIENTO CONTINUO

Los primeros 40 minutos del tratamiento aumentan la circulación, seguido por 7 horas y 20 minutos de tratamiento continuo para el dolor. El programa continúa y se repite por un período de 24 horas.

- El preajuste #1 puede ser utilizado durante los primeros dos días posteriores a una cirugía y después de dos días de uso los preajustes #2 y #3 podrán ser utilizados.

Preajuste #2

PROPORCIONA 40 MINUTOS DE TRATAMIENTO

Utilice este preajuste para controlar el dolor. Podrá utilizar el preajuste 2, dos o tres veces al día a lo largo de su período de rehabilitación.

Preajuste #3

PROPORCIONA CONTROL CONTINUO DEL DOLOR

- Utilice este preajuste según sea necesario para el control continuo del dolor.

Preajuste #4

PROPORCIONA 40 MINUTOS DE TRATAMIENTO

El primer ciclo de 20 minutos ayuda a reducir los espasmos musculares; el segundo ciclo de 20 minutos proporciona control del dolor.

- Podrá utilizar el preajuste 4 dos o tres veces al día a lo largo de su período de rehabilitación.
- **NOTA:** No es recomendable utilizar el preajuste #4 durante las primeras dos semanas posteriores a una cirugía porque su uso podría causar dolor.

Preajuste #5

PROPORCIONA 24 HORAS DE TRATAMIENTO CONTINUO

Este preajuste proporciona 40 minutos de tratamiento para reducir edema, seguido por 7 horas y 20 minutos de tratamiento continuo para el dolor. El programa continúa y se repite por un período de 24 horas.

- El preajuste #5 puede ser utilizado durante los primeros dos días posteriores a una cirugía en lugar del preajuste #1, y después de dos días los preajustes #2 y #3, podrán ser utilizados.
- **NOTE:** Este preajuste requiere colocar los electrodos en lugares específicos. Consulte el diagrama "Colocación de los electrodos para los preajustes 1-4."

Preajuste # _____

PROPORCIONA _____ MINUTOS DE TRATAMIENTO

Este preajuste podrá utilizarse _____ / al día.

Comentarios _____

*En el manual encontrará una descripción completa sobre vectorización del tratamiento.

SURGISTIM 4™

Uso y cuidado de los componentes

Electrodos

IMPORTANTE: Lea las instrucciones para la aplicación y uso que están en el juego de electrodos y en el manual de uso para el paciente.

- Los electrodos estériles (quirúrgicos) no deben ser removidos hasta que usted vea a su doctor en la cita de seguimiento posterior a la cirugía o a los 10 días de su uso, lo cual ocurra primero.
- Cuando remueva los electrodos estériles, siempre utilice las toallitas eliminadoras de adhesivo. Agarre con cuidado el electrodo por el borde y despéguelo lentamente de la piel mientras limpia la superficie de la piel de un lado a otro con la toallita eliminadora de adhesivo.
- El kit contiene electrodos autoadhesivos reutilizables los cuales se pueden utilizar después de remover los electrodos estériles.
- **No** utilice alcohol para limpiar la superficie de la piel.
- Aplique los electrodos autoadhesivos reutilizables únicamente a superficies cutáneas secas, limpias y sin lesiones; compruebe todos los bordes para asegurarse de que queden bien adheridos.
- **No aplique** lociones en la piel antes de adherir los electrodos.
- Los electrodos reutilizables deben situarse siempre por lo menos a **una pulgada (2.5 cm)** de distancia entre sí.
- Quítese los electrodos antes de bañarse.
- Una vez que se quite los electrodos reutilizables de la piel, puede emplear unas toallitas eliminadoras de adhesivo para limpiar los residuos.
- Si experimenta síntomas de irritación cutánea mientras utiliza el estimulador SurgiStim4, deje de usarlo inmediatamente y llame al departamento de Atención al Paciente de VQ OrthoCare al 800.452.7993; o bien, consulte con su médico.

Precaución

Los electrodos se deben desechar y cambiar si están dañados, cuando ya no puedan adherirse bien a la piel, si el gel se ha separado o se percibe un cambio en la intensidad de estimulación. Si tiene dudas respecto a la

integridad o al funcionamiento correcto de algún electrodo, cámbielo antes de realizar el tratamiento. **SI TOMA ANALGÉSICOS Y/O USA OTROS DISPOSITIVOS DE CONTROL DEL DOLOR, PROCEDA CON CAUTELA AL AUMENTAR LA AMPLITUD DEL ESTIMULADOR SURGISTIM4.**

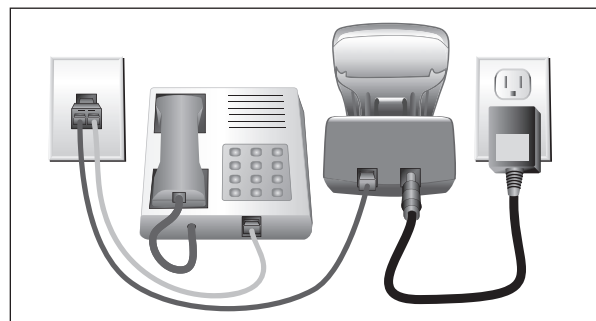
Advertencia

Este aparato está diseñado para ser empleado exclusivamente con electrodos aprobados para la electroestimulación con fines médicos.

Pilas y adaptador de corriente alterna (CA)

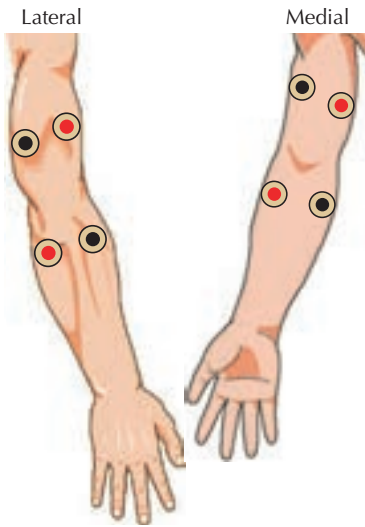
- El estimulador SurgiStim4 puede funcionar con dos tipos de fuentes de energía: Bloques de Alimentación alcalinas no recargables o un adaptador de CA.
- Cuando las pilas se están descargando, en la esquina superior izquierda de la pantalla destella un indicador de carga baja. Extraiga los Bloques de Alimentación alcalinas y deséchelos correctamente.
- El adaptador de CA pasa por alto las pilas y **NO** sirve para recargar los Bloques de Alimentación alcalinos.
- Pueden pedirse Bloques de Alimentación alcalinas de repuesto al departamento de Atención al Paciente de VQ OrthoCare, llamando al 800.452.7993.

Configuración del módem

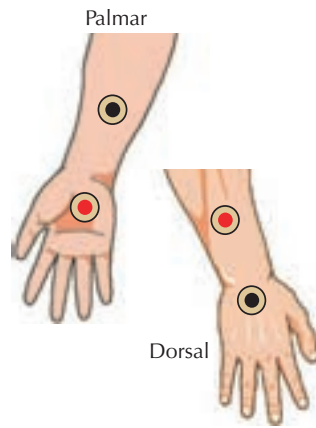


VQ OrthoCare no asume ningún tipo de responsabilidad por el uso indebido de este equipo.

Colocación de los electrodos para los preajustes 1-4



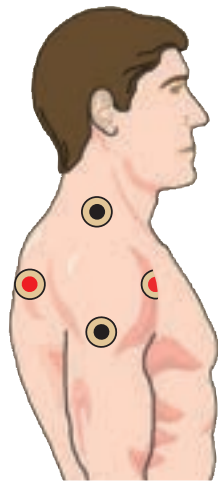
Codo



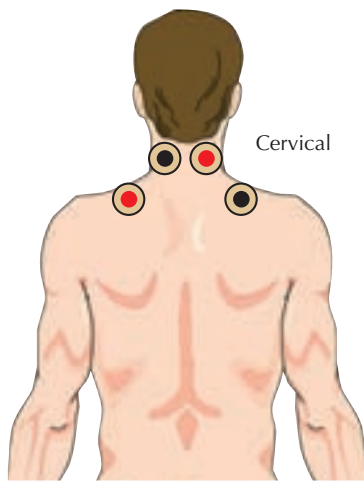
Mano



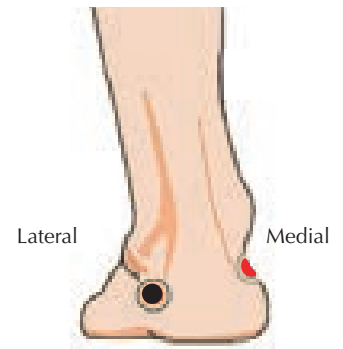
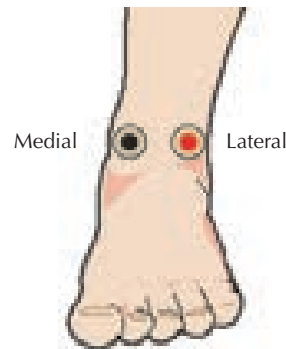
Pie



Hombro



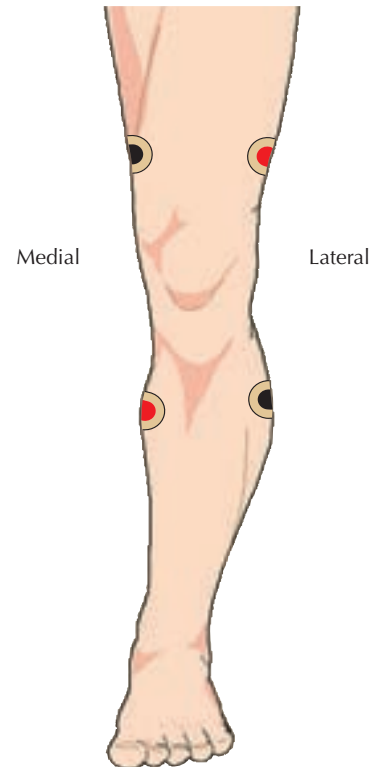
Espalda



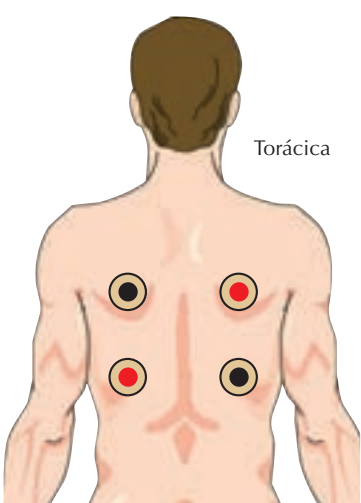
Tobillo



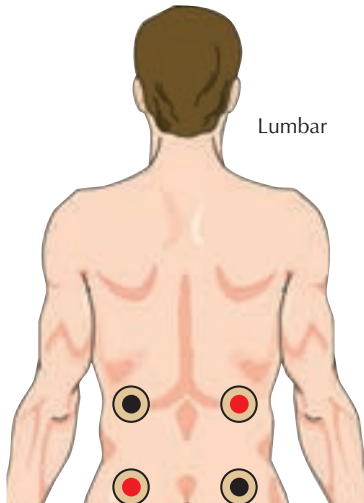
Cadera



Rodilla



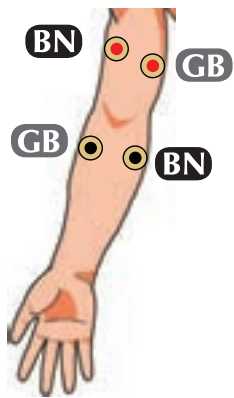
Espalda



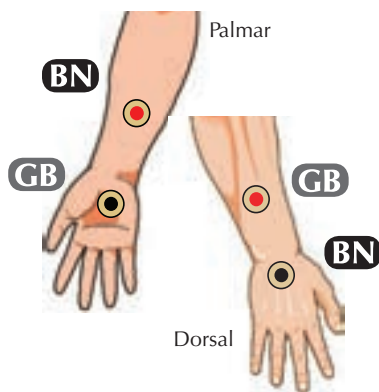
Torácica

Lumbar

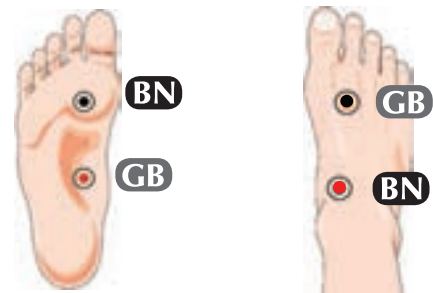
Colocación de electrodos para el preajuste #5



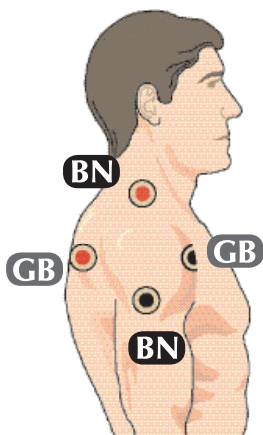
Codo



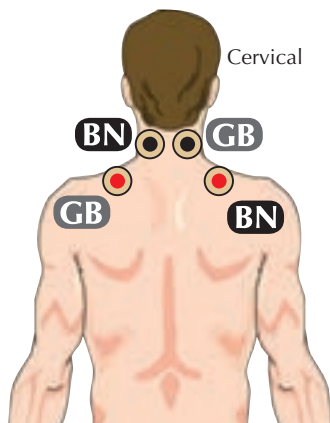
Mano



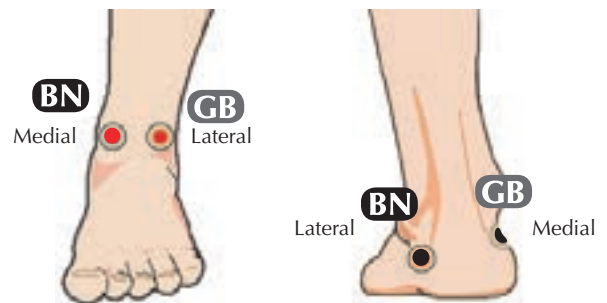
Pie



Hombro



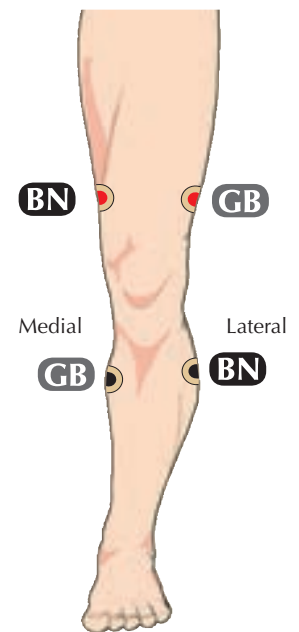
Espalda



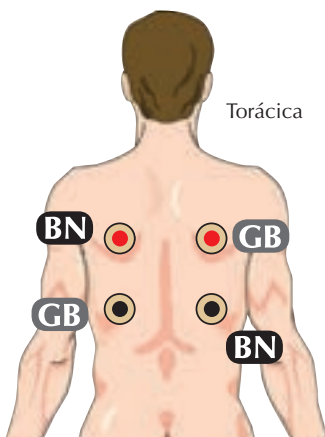
Tobillo



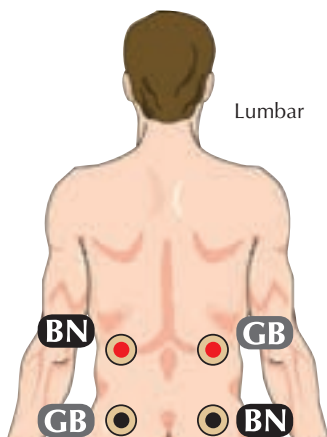
Cadera



Rodilla



Espalda



Guía de colocación de electrodos



Los dos electrodos negros deben colocarse sobre la zona hinchada; los dos electrodos rojos se aplican a un par de pulgadas (5-8 cm) de distancia, sobre el tejido blando. Si es posible, coloque los electrodos rojos más cerca del centro del cuerpo. Por ejemplo, si los electrodos negros se colocan sobre la rodilla, los rojos deben aplicarse al muslo en lugar de al tobillo. Los cables conductores deben ser conectados de acuerdo a los colores mostrados en el diagrama.



Indicaciones

La estimulación con corriente pulsada de alto voltaje y la electroestimulación neuromuscular están indicadas para los siguientes tratamientos:

- Relajación de espasmos musculares.
- Prevención o retraso de la atrofia por falta de uso.
- Aumento de la circulación sanguínea local.
- Reentrenamiento de los músculos.
- Mantenimiento o aumento de la amplitud del movimiento.
- Estimulación postquirúrgica inmediata de los músculos de la pantorrilla, para prevenir la trombosis venosa.

La estimulación interferencial está indicada para los siguientes tratamientos:

- Alivio sintomático del dolor agudo posterior a un traumatismo.
- Alivio sintomático del dolor crónico intratable.
- Relajación de espasmos musculares.
- Mantenimiento o aumento de la amplitud del movimiento.
- Aumento de la circulación sanguínea local.

La estimulación con corriente continua pulsada está indicada para los siguientes tratamientos:

- Reducción del edema (debajo del electrodo negativo).
- Relajación del espasmo muscular.
- Aumento de la circulación sanguínea local.
- Retraso o prevención de la atrofia por falta de uso.
- Reentrenamiento de los músculos.
- Mantenimiento o aumento de la amplitud del movimiento.

Contraindicaciones

- No deben emplearse estimuladores en pacientes que tengan marcapasos cardíacos a demanda.

Advertencias

- Se desconocen los efectos a largo plazo de la electroestimulación empleada como tratamiento crónico.
- No debe aplicarse estimulación sobre los nervios del seno carotídeo, especialmente en pacientes con sensibilidad comprobada al reflejo del seno carotídeo.
- No debe aplicarse estimulación sobre el cuello o la boca, ya que puede producirse un espasmo agudo de los músculos de la faringe y la laringe, con contracciones lo suficientemente fuertes como para cerrar la vía aérea o dificultar la respiración.
- No debe aplicarse estimulación a través del tórax; la introducción de corriente eléctrica en el corazón puede inducir arritmias cardíacas.
- No debe aplicarse estimulación a través del cerebro.
- No debe aplicarse estimulación sobre zonas hinchadas, infectadas o inflamadas, como las venas afectadas por flebitis, tromboflebitis o várices, ni tampoco sobre erupciones cutáneas.
- No debe aplicarse el estimulador sobre lesiones cancerosas ni en sus proximidades.
- Dado el potencial de quemaduras en la piel, este dispositivo debe emplearse únicamente con electrodos que limiten la densidad de la corriente a un máximo de 0,25 W/cm².
- No debe aplicarse estimulación a través del tórax; la introducción de corriente eléctrica en el corazón puede inducir arritmias cardíacas.

Precauciones

- No se ha determinado la seguridad del uso de estimuladores durante el embarazo.
- Los pacientes con sospecha o diagnóstico de trastornos cardíacos deben tratarse con sumo cuidado.
- Los pacientes con sospecha o diagnóstico de epilepsia deben tratarse con sumo cuidado.
- Debe procederse con cautela al aplicar el estimulador en las siguientes circunstancias:
 - Cuando exista una tendencia a hemorragia después de un traumatismo agudo o fractura;
 - Después de intervenciones quirúrgicas recientes en las que la contracción muscular pueda alterar el proceso de cicatrización;
 - Sobre el útero durante la menstruación o el embarazo; y
 - Sobre zonas de la piel que carezcan de sensibilidad normal.
- Algunos pacientes pueden sufrir irritación o hipersensibilidad cutáneas a causa de la electroestimulación o el medio de conducción eléctrica; generalmente, es posible reducir la irritación cambiando el medio de conducción o alternando la posición de los electrodos.
- La colocación de los electrodos y los ajustes de estimulación deben basarse en el criterio del facultativo que prescribe el dispositivo.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños.
- El estimulador debe utilizarse únicamente con los cables y electrodos recomendados por el fabricante.
- Los estimuladores portátiles no deben utilizarse durante el manejo de vehículos o maquinarias, ni durante la realización de actividades en que las contracciones musculares involuntarias expondrían al usuario a un riesgo excesivo de lesión.
- No recorte los electrodos porque las orillas cortadas pueden afectar la distribución nivelada de estimulación.
- No sumerja en agua los electrodos.

Reacciones adversas

Ocasionalmente se ha comunicado la aparición de irritaciones cutáneas y quemaduras en las zonas de aplicación de los electrodos con el uso de estimuladores.

Advertencia

Las leyes federales imponen que este dispositivo sea vendido exclusivamente bajo prescripción facultativa, o sea utilizado o prescrito únicamente por profesionales conforme a las leyes del estado en que ejercen la profesión.

SURGISTIM 4™



18011 Mitchell South, Irvine, CA 92614
800.266.6969 FAX 800.821.8012
www.vqorthocare.com
customerservice@vqorthocare.com

© 2010 VisionQuest Industries, Inc.
VQ0031602REVA